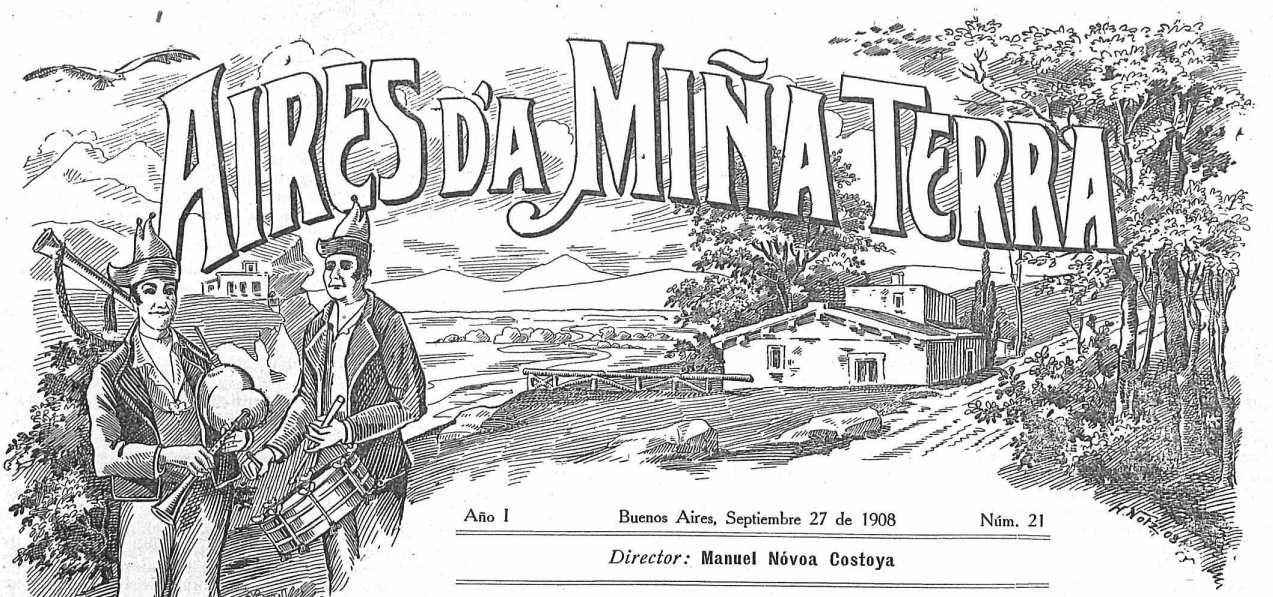
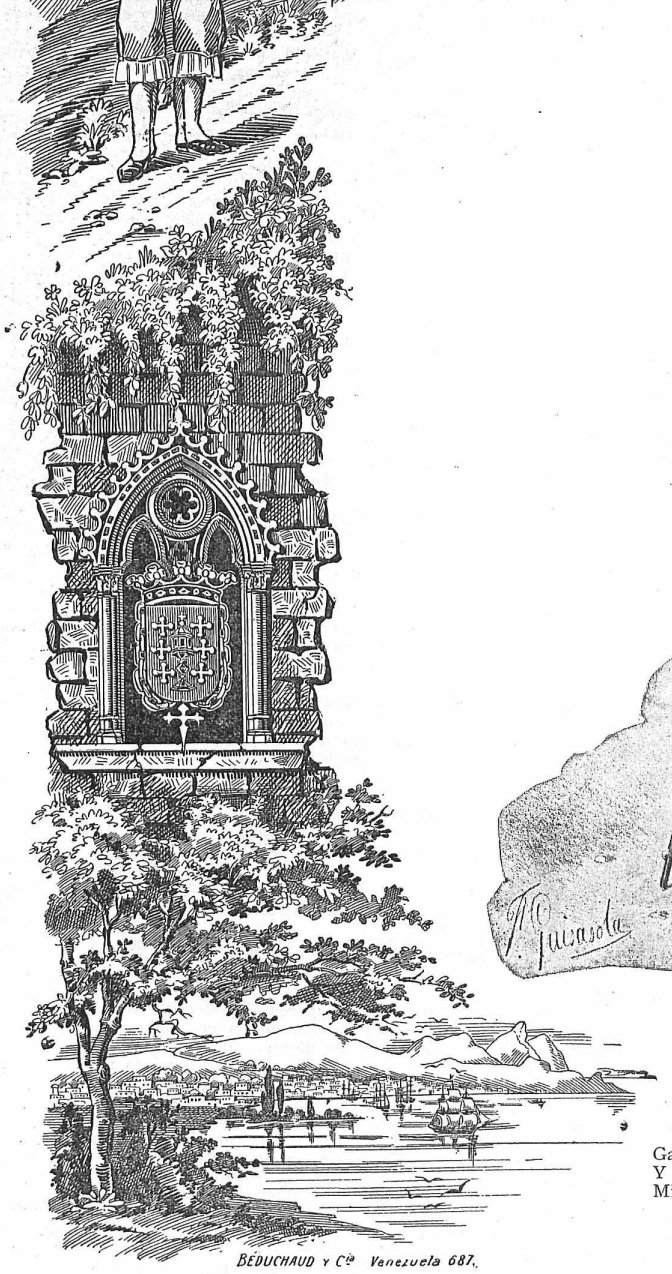


Año I | Buenos Aires, Septiembre 27 de 1908 | Núm. 21

Director: **Manuel Nóvoa Costoya**



TIPOS POPULARES DE GALICIA por F. de Guisasola

ANTONIO D'A COYA (Lugo)

Y apoyado en su muleta
Gallardamente camina;
Y cómo las femeniles
Miradas en él se fijan.

Vedle ahí! Júpiter mismo
No arrojara tan olímpica
Mirada sobre las gentes
Que se mueven intranquilas!

A. J. PEREIRA.

EN EL MONASTERIO DE SAN JULIÀN DE SAMOS

(LUGO)

El Monasterio de Samos dista de la estación de Sarria 13 kilómetros, cuyo recorrido se hace por una buena y amplia carretera, á cuyos lados ofrece al espectador hermosos paisajes. Bordeada en toda su extensión de sotos, robledas y valles, por cuyos fondos corre el río Sarria que la mayor parte camina á su lado hasta llegar al pueblo, que no se puede decir ni que es bonita ni fea por sí sola, pero le hace grande y hermosa, el suntuoso Monasterio que es uno de los mejores de Galicia (y acaso de España).

Por una de sus fachadas mide unos ciento veinte y tantos metros (lo que acusa su grandeza).

Está situado en el fondo del valle de dicho río, el cual pasa pegado á sus muros como si quisiera besarlo. Todo rodeado de elevadas montañas que le hacen más serio y severo, parece que su fundador, que se supone fué el rey D. Fruela, del que conserva su estátua como igualmente la de D. Alfonso II que residió año y medio en él, eligió este lugar para sitio de oración y residencia de monjes.

Esta enorme mole consta de dos partes; el convento antiguo cuyo claustro es el más pequeño y también el más bonito; en el centro de éste hay una fuente de doce caños y sin pila, cuyas piedras fueron robadas en el año 1835 que fué la maldita época de la exclaustración, está destinado á jardín que por cierto lo tienen bastante bien cuidado los novicios y se supone data del siglo XV. A su lado se halla el claustro moderno que es inmenso aunque no tan bonito como el anterior. Lo tienen dedicado al cultivo de legumbres, pués como á dichos monjes no le quedó sitio alguno donde cultivar, se ven obligados á hacerlo en los lugares que ellos debían tener para recreo. Los dos tienen dos pisos con buen número de celdas para alojar á cerca de cien personas.

La iglesia es una de las buenas de Galicia y data (como el claustro grande) del principio del siglo XVIII.

Antes de esta había otra en la que enterraban á los vecinos del pueblo. En cuanto construyeron la actual los sepultaban en los claustros. Más tarde cuando se terminó ésta volvieron á hacerlo en ella, por lo que se ven aquí varios sepulcros, hasta que ahora lo hacen en el cementerio que el pueblo hizo á este fin.

Esto sería una historia muy larga de contar, pero nosotros nos contentaremos en pasar de largo por este punto.

La antigua iglesia estaba á flor de tierra, la actual se halla sostenida por gruesas y fuertes columnas y está á unos dos metros sobre el suelo. Es esta una de las cosas más importantes del monasterio. Tiene un gran atrio al que se asciende por una escalinata de zis zas. Su fachada es hermosa y mucho más sería si tuviese sus torres terminadas (lo que es un defecto grande) tiene tres estátuas, una de las cuales, (la del medio), es la de San Benito, patrono de la Orden, y una gran puerta romana, á cuya entrada hace la iglesia el efecto de una Catedral. Tiene tres grandes naves. Al pasar adentro lo primero que se ve es el trascoro, que tiene en la parte inferior el altar del Sagrado Corazón, Purísima Concepción y San José, en la parte superior hay un gran escudo de la Orden Benedictina sostenido por dos monjes, que se supone fueron los primeros abades que hubo en dicho Monasterio, y en la parte superior las estátuas antes mencionadas del rey D. Fruela y Don Alfonso II.

Siguiendo adelante por una de las naves laterales, pués por la central no puede ser por estar en medio el coro, que no tiene valor artístico alguno y es una de las cosas que no dicen muy bien en nuestros tiempos, porque aunque facilita las ceremonias, es un estorbo bastante grande, puesto que el pueblo no puede gozar por completo de la hermosura del arte cristiano y estar cómoda como debiera, nos encontramos con el altar mayor que es notable.

Ocho grandes columnas hacen á éste majestuoso. En la parte superior está un gran medallón que representa la Ascensión del Señor y está en medio de unas nieblas en las que hay varios ángeles. Mirando al centro nos encontramos con unas grandes nubes, de las cuales salen unos resplandores, más abajo otras que tienen multitud de ángeles sobre las cuales está San Julián mártir, que es patrón de dicha iglesia. En la parte inferior, á uno y otro lado, dos estátuas que representan las imágenes de Santa Margarita y Santa Eufemia. En fin, dicho altar es una de las obras de arte mejores que se conocen en este sitio.

Tenía dos hermosos órganos, pero tan estropeados están, que ni una sola trompeta quedó, solo tienen su esqueleto. En Samos casi no hay un tesoro antiguo. Todo desapareció. Allí había preciosidades, de las cuales unas las robaron, otras las destruyeron. Todo esto debido á la tan aborrecible época de la exclaustración. Fué éste uno de los Monasterios que más destruídos quedaron.

Siguiendo la nave de la derecha nos encontramos con la sacristía que es preciosa, en forma circular dan luz á ésta una gran cúpula que es buena pero no es nada en comparación con la que hay delante del altar mayor sobre los arcos que forman la cruz, pués acaso sea lo de más mérito que hay aquí.

La sacristía es una que según mi concepto es mejor que la de la Catedral de Orense.

El Monasterio de Samos es grande y hermoso, pero es poco para lo que debían tener tan dignos PP. como en él habitan.

Es el P. abad D. Pedro Rueda, hombre de estatura más que mediana, de rostro apacible y sereno, enjuto de carnes, de tez blanca, aunque curtida por la penitencia, el mirar misericordioso, la frase distinguida en grado sumo, los modales finísimos, natural de Burgos, en él todo es bondad y mansedumbre, disfruta de los honores de Obispo, gasta anillo, usa báculo y mitra y celebra misa pontifical en los dias solemnes. El año de 1904 estuvo oficiando de pontifical en la festividad de la Purísima Concepción, cuando murió el Obispo Carrascosa.

Casi todos los monjes de Samos son músicos, pero con especialidad el P. Gerardo Salvany, director del canto gregoriano, y puede estar lleno de satisfacción al ver los discípulos que tiene, los cuales cantan sus obras religiosas tan sumamente bien, que pueden competir con los mejores coros de dicho canto de España y otras naciones extranjeras.

El P. Plácido Carnero es el organista. Era éste, maestro de capilla de la Catedral de Oviedo y no gustándole la vida del siglo, la cambió por la de religioso (que por cierto no la hay más tranquila) y es uno de los compositores más inteligentes y notable pianista.

El P. Benito González es uno de los mejores cantores y tiene condiciones singulares de orador. El dia de la fiesta del Sagrado Corazón echó su primer sermón y tanto gustó y de tal manera lo hizo que fué calurosamente felicitado, entre otros señores, por el gobernador de Lugo y otros que con él estaban en el Convento.

Es natural de Orense, á cuya tierra honra. Hizo sus estudios en su pueblo, hasta cursar segundo de Filosofía, y tal vocación demostró tener por la vida de religioso, que no pudo por menos de marchar á Samos, lo que hizo el año 898 estando ahora allí de profesor de Latín y Geografía.

Los demás PP. están poco más ó menos al nivel de éstos.

El P. Gerardo es catalán, el P. Plácido asturiano, el P. Benito gallego, otros son de tierra de Campos y de las regiones del norte y centro, y sin embargo amando cada cual lo suyo, aman á la pátria con seguro amor y al altar de que son ministros y que no tiene fronteras.

En resúmen, es el Monasterio de Samos, uno de esos Monasterios que toda persona amante de las grandezas monásticas debe visitar.

DANIEL GONZALEZ RODRIGUEZ.

CUNTIS

D'un lado ó monte *Xesteiras*
E d'outro ó monte *Sivil*,
Entr'os dous levanta Cuntis
A sua torre xentil.

Logar que atravesa ó Gallo
Marmulland'entr'aveneiros,
Ond'os merlos asubían
E gorxean os xilgueiros.

Veigas cheas de verdura,
Soutos, colinas, ladeiras
Que de fresca sombra cobren
Pinales é carballeiras.

Logar ond'a naturaleza
Puxo fontes d'agoas termas,
C'as que saude recobran
Muitas personas enfermas.

E cousa de ver á xente
Que cheg'aquí pol-o vran,
E ó movemento de cote
D'os que veñen é os que van.

Folgand'agradablemente
C'o agasallo pracenteiro
Que s'encontra n-o balneario
D'os bos fillos de Barreiro.

¡Qué temporada pasei
N'esta terra bendecida!
Non m'olvidarei de Cuntis
N'os dias d'a miña vida.

V. AVENTE.

Cuntis.

LA MOSCA DE ORO

¿Sabéis dónde nació la Pulgarcilla? ¿dónde vivió Caperucita encarnada? ¿Conocéis la región maravillosa en que moran los silfos y las hadas y los corazones sencillos?..... Pués allí, ya á lo último, tenía Floro su casa, su mujer y su hija. Un sendero medio oculto entre la hierba iba desde el jardín hasta el bosque, y después del bosque empezaban otras tierras pobladas por otras gentes. Pero siendo la casa tan blanca y tan risueña, el jardín tan lindo, tan dulcemente rumoroso el bosque..... y la mujer tan buena, ¿quién querría andar aventuras y pisar caminos extraviados? Y el loco que lo hiciera, ¿no había de volver si le llamaba una vocecita fresca y riente, la voz de aquella hija, á buscar la alegría en su límpida mirada?

Cogidos de la mano, Floro y Marta caminaban un dia por el sendero, él con los ojos fijos en el suelo, ella mirándole y llorando. La niña salía de casa detrás de ellos. Hablaba con los blancos jazmines, con las humildes margaritas; hablaba también con los patos, los pollos y los ánades que encerraba la cerca.

—¡Adiós! les decía. Tenéis que despediros todos y decir adiós

cada cual como pueda. Vosotras, inclinad la cabeza y enviad vuestro aroma. ¡Adiós! Vosotros no sois mudos; por un puñado de maíz armáis escándalo; bien podéis hablar hoy. Por la chimenea sale un penacho de humo..... la llama del hogar le envía para que salude..... Mirad los manzanos cómo mueven sus ramas. ¡Adiós!

Desde la fuente creyó la niña que llegaba hasta ella una voz que decía: «¿Te vas tú, Blanca? ¿te vas de aquí?»

Y Blanca volvió junto á la fuente para contestarla: «No. Es él el que se va, es padre; quiere encontrar la mosca de oro, y va muy lejos..... Yo siempre estaré con vosotros, y madre también..... Esperaremos mucho..... mucho tiempo, y cuando vuelva, padre no estará triste.»

Hacía mucho tiempo que padre estaba triste. Le habían hablado de la mosca de oro, la mosca inmortal y única, que vive cerca de las altas montañas y que lleva en sus alas todas las alegrías y todas las venturas. Con ella sabía Floro que revoloteaban las hadas de la felicidad; sabía que al que la poseyera, las propias hadas venían á entregársele como servidoras. ¡Y él había pasado tanto tiempo sin sospechar que podía ser dichoso, que una suave brisa podía llevar consigo todos los bienes de la vida! Desde que lo supo, la pura miel de las abejas era para él amarga, el verde bosque poblóse de duendes enemigos, las risas de su hija resonaban dolorosamente en su corazón.

—¡Si has de morirte aquí, le dijo Marta, vete!

Y aquel dia se marchaba. Jazmines y margaritas quedaron balanceándose en sus tallos, graznaron los patos, toda la grey del corral lanzóse á la murmuración. De un vuelo huyó Blanca sendero arriba, y acudió á los brazos de su padre. Marta le besaba también llorando.

—¿Por qué lloras? dijo Floro. ¿No ves brillar algo sobre mi frente? ¡Pobre de ti, que no tienes esperanza!

Y se entró en lo más espeso del bosque, y las dos pobres volvieron hacia casa. Y aquella noche, como otras muchas que siguieron, la madre no durmió y la niña soñó con que los ogros resucitaban y volvían á pertubar la tierra. Entretanto, Floro corrió tierras y tierras, y llegó por fin á la que buscaba. Sobre el suelo más árido y baldío, bajo un cielo cruel, sufriendo los vientos, armados de agujitas de hielo en el invierno y de llamas desoladoras en verano, sin un árbol ni una flor, vivían muchos que, como Floro, lo habían abandonado todo para conseguir su sueño. El mundo no les preocupaba; no tenían reyes, ni jueces, ni soldados, porque vivían de una esperanza, y ella era su gobierno, su justicia y su fuerza. Habían armado altas torres con ámplios ventanales, y el de construirlas era su único trabajo. Luego subían á ellas y clavaban los ojos en el cielo.

Desde las altas é inaccesibles montañas llegaba todos los dias la mosca de oro. Revoloteaba sobre las torres, sin posarse en ninguna. Era muy pequeña, pero tan brillante, que dejaba tras de sí un rastro luminoso.

Floro hizo también su torre. ¿Cuánto tiempo esperó en ella? Hundiéronsele los ojos y adquirieron un brillo trémulo sus pupilas, siempre inquietas, persiguiendo el caprichoso vuelo de la mosca de oro. Creciéronle las barbas y se volvieron canas; su traje se deshizo y su cuerpo también. ¿Cuántos años pasó esperando? ¿Cuántas torres se desmoronaron mientras él velaba en la suya? Tanto tiempo había pasado, que se agotaron las lágrimas de Marta. Estaba ya muy vieja, y un dia dijo á Blanca:

—Tu padre vendrá, sí; él no nos ha engañado; pero yo iría á buscarle.

—Iremos, madre, contestó Blanca; iremos las dos. Pedro, que es tan bueno, querrá acompañarte también.

Estaba Blanca tan hermosa como la propia Juventud. De su hermosura no la hablaban ya las violetas ni el rumor de la fuente, sino los ojos amorosos de Pedro. Cogieron ella y él á la madre cada uno de una mano, y corrieron tierras y tierras y llegaron al fin. Era al anochecer, y las sombras agrandaban las torres, que parecían encantadas. Subieron corriendo la escalera, y se detuvieron detrás de la puerta.

—Está dentro, madre, dijo Blanca; por entre las rendijas veo una viva claridad; ha encendido la luz.

Corrieron todos locos de alegría, empujaron la puerta y se precipitaron en la habitación. Una lumbre dorada é ideal la iluminaba é iluminaba también el espectro de Floro; tenía las manos extendidas los ojos extraviados, y sonreía..... sonreía, sí, pero no á ellos. Asomándose por el ventanal, de par en par abierto, *estaba la mosca de oro.* La luz era la misma. Cerraron los ojos deslumbrados, y quedaron inmóviles; pero no habían entrado en silencio. Al golpe de la puerta, la mosca de oro revoloteó aturdida y dió sobre los cristales con sus alas. ¿Qué misterioso rumor llegó hasta los oídos del pobre Floro? Tintineó en ellos un instante, y luego no oyó sino el volar de las alas de oro en el espacio. ¡La deseada había huído para siempre, y allí quedaba sólo su luminosa estela!

Desoladas, se echaron en sus brazos la mujer y la hija. Querían ellas consolarle, pero ¿cómo atreverse á hablar palabra? «Venimos por ti, Floro.» «Venimos por usted, padre. Volveremos á casa; á todos nos aguarda en ella la felicidad.» Esto pensaban decirle, pero habían aventado su fortuna y asesinado su esperanza.

—Los que me quieren son los que me han herido, dijo el pobre. Y se dejó llevar en los brazos de su hija y en los brazos más robustos de Pedro. La madre iba detrás, y algunos infelices, rotos y consumidos, los acompañaron largo rato. Reían sordamente, y luego volvieron á sus torres á esperar un nuevo dia.

Ya estaba el viejo en el viejo sitial junto á la vieja campana del hogar. Había vuelto á la casa, y seguía con los ojos inquietos las chispas que escapaban chimenea arriba. Todas le recordaban el ideal perdido. Inmóvil y sin ánimos para andar por el cuarto, soñaba con lanzarse á la aventura de sorprenderle en las altas montañas y poseerle por astucia ó por fuerza.

—Los dos iremos pronto, le decía Marta, á ese su palacio encantado. Verás como tú y yo moraremos en él y todas las hadas estarán junto á nosotros.

Y Pedro, cogiendo entre las suyas las dos manos de Blanca, la decía:

—¡Afanarse en buscar la mosca de oro para que ella traiga todas las dichas! ¡Si esa virtud la tienes tú! Oigo en tu corazón el aleteo de los élitros de oro, tu cabellera resplandece, y en tus pupilas está la luz que todo lo hermosea.

LUIS BELLO.

RIMA

Si te disgusta que te diga, hermosa,
que te idolatro, que de amores muero,
que eres mi dicha, mi ilusión, mi diosa,
¿para que me preguntas si te quiero?
Si te enoja que ciña locamente
mi brazo audaz tu talle delicado,
¿por que á mi te apróximas sonriente?
¿Por qué á sentarte vienes á mi lado?
Si al recibir mi beso árden tus iras
en el vivo carmin de tus sonrojos,
¿por qué, al hablarte yo, tierna suspiras
y lánguidos después bajas los ojos?

TEODORO LLORENTE.

PONTEVEDRA.—UN LUGAR DE SUS ALREDEDORES

CHALÁN GALLEGO

Era el señor Ramón el *Bugallo* un hombre cuco y despreocupado, que gustaba de asistir á las zambras de los jóvenes y á todas las ferias y romerías que se celebraban en el contorno, en donde disfrutaba de una gran popularidad.

Vivía en Angoares, una parroquia de Mondariz y á penas se pasaba una semana en su casa. Unas veces en la feria de Puenteareas, otras en el Porriño, cuando en Canedo, el *Bugallo* siempre había de tener un motivo, con que disculpar su ausencia á la mujer.

En las ferias no vendía ni compraba nada para sí. Pero el había de estar presente en los tratos de valor y era indispensable que diera su parecer sobre la yegua ó el par de bueyes. Tenía al decir de muchos, un ojo práctico para evitar los engaños y otro ojo, más práctico todavía, para procurarlos y ver venir á los incautos compradores que sabían embaucar con habilidad suma.

En las romerías, comía en la mesa de los Abades, echaba un trago con los gaiteros y bailaba, si le instaban mucho, con la mejor y más garrida moza que se sentaba alrededor del átrio.

Terciaba sobre una oreja el sombrero de anchas alas; acomodaba la faja á la cintura, como un chalán portugués y había que verlo puntear una *riveirana*, con la misma habilidad é igual donaire, que un muchacho decidor.

Y era lo que las mozas decían:

—Este viejo es un demonio. ¡Dios nos librara de él si tuviera veinte años!...

Al comienzo del verano, el *Bugallo* apenas tenía un dia de holgar; y aún que pudiera llamarse holgar á lo que hacía, que no era más que asistir á actos de divertimiento y jolgorio, donde el vino alegraba siempre las pupilas y trataba las lenguas, él consideraba como una santa obligación ir muy temprano á las romerías y á los feriales.

Bien es cierto que en éstas su fama de chalán le proporcionaba algunas ventajas, ó de lo contrario, veía en perspectiva una gran comilona.

Una vez, en la feria del Porriño, consiguió vender una yegua vieja é inútil, que su dueño, el cura de una parroquia cercana á Salvatierra, tenía en la cuadra por caridad. Este, entusiasmado, al ver 57 duros en las manos del *Bugallo*, producto de aquella infame venta, le compró en el acto un borriquillo que le regaló para que no anduviera más á pié por las carreteras de la comarca.

El *Bugallo* quiso venderlo inmediatamente, pero pensó que iba para viejo y que las piernas le empezaban á flaquear. No estaba

en verdad para muchos trotes y mirando á los dulces ojos del animal, decidió hacerle su compañero y se fué á su casa con el regalo.

Desde aquel dia, montado en el borrico cansino y humilde, con el enorme paraguas bajo el brazo, sin chaqueta y con la faja ceñida al cuerpo, iba mi hombre á las romerías y á las ferias, sonriendo ufano á los que caminaban á pié.

Pero he aquí que llegó á tomar al animal un silvestre cariño. Se preocupaba más de él que de su propia persona y por si el borrico estaba cansado de la jornada del dia anterior ó debía hacerle descansar para que estuviera ligero al dia siguiente, el *Bugallo*, empezó á faltar á algunos lugares, lo que antes no hubiera hecho por nada de este mundo.

El borrico conducía á su amo buscando las blancas veredas del camino y la sombra de los vallados, con una calma insólita, de la que él no osaba protestar. Si llegaba tarde, mejor—decía. Después de todo, los dos iban para viejos.

Y seguía faltando, cada vez con más frecuencia á ferias y fiestas, sólo porque el animal no estaba en condiciones de llevarle.

Y pasó un año el borrico, cada vez más torpe é inútil, iba haciendo que el *Bugallo*, no frecuentara apenas los lugares que antes eran su embeleso, y á pesar de ser un chalán cuco y despreocupado, cuya fama no se olvidaba en los feriales ni en los mesones, no pasó nunca por su imaginación la idea de venderlo. Y como un hombre pacífico y sencillo, se dedicó únicamente á ir por las tardes á hacer una carga de maíz al molino.

PRUDENCIO CANITROT.

LOS BILLETES DE BANCO

CUENTO

—Pues, en cuanto á mí—repetía de contínuo Eustaquio Lagneau—doy mi palabra de honor de que si algún dia encontrara en la calle una cartera con billetes de Banco, sin indicaciones de su dueño, no iría á llevarla al comisariato de policía. ¡Ah, no por cierto! Sería yo y no otro quien se aprovechase del hallazgo.

Lagneau casi no pasaba de los cuarenta años, y era ya un viejo de cabellos grises, casi blancos. Andaba algo encorvado. No tenía más que un sobretodo—que cada tres años renovaba—para el otoño, el invierno y la primavera. No poseía un céntimo de ahorros después de quince años de trabajar en aquella casa de seguros; todo su dinero convertíase en tabaco, comidas y aperitivos.

Sin embargo, él como todo el mundo, como los ricos que tienen la felicidad al alcance de la mano, como ciertos pobres que atisban una herencia, acariciaba el sueño de una vida ociosa. Pero estaba sin familia, solo en el mundo—pasó ya la moda de los tíos de América—y era incapaz del esfuerzo más mínimo para ganar algún otro dinerillo, economizarlo y ponerlo en la caja de ahorros. Por otra parte, era ya tarde, y Lagneau trabajaba maquinalmente desde el lunes al sabado.

Pero contaba con el azar.

—

Viéndole andar por calles y paseos, con los ojos continuamente bajos, se le tomará por un soñador incorregible en busca de un consonante feliz ó de una frase sonora, ó bien por un invento absorto en los cuidados de su próximo descubrimiento científico.

Al verle, dijérase, á buen seguro. «Va á llamar á la puerta de la redacción de un periódico, en la cual desde luego rehusarán su escrito ó á casa de un poderoso capitalista implorando que éste le patrocine.»

Nada de esto; Lagneau iba, con los ojos bajos, en busca de la cartera posible. Hasta se contentara con un portamonedas en el cual hubiera muchos luises. Pero después de diez años de manía semejante, de esta idea fija, nada había encontrado, como no fueran horquillas de peinado y anuncios. Aquello era para desesperarse.

Sin embargo, veía diariamente en los periódicos, bajo el epígrafe: Actos de «probidad», que un jornalero menesteroso, que un cochero de plaza, habiendo encontrado, quién un retículo, quién una cartera con un buen contenido, habíanse apresurado á entregar su hallazgo al comisario de policía. Encogíase Lagneau de hombros, y aquella misma tarde íbase al mismo barrio, á la misma calle donde la víspera había andado por la acera una importante suma. Quizás era bueno para hallazgos aquel sitio. Lagneau buscaba y volvía sobre sus pasos sin encontrar nada.

—

Pero dias pasados, en la hora turbia, indecisa en que se encienden los mecheros de gas, tuvo un repentino sobresalto. En pleno bulevar, frente á la redacción de un periódico, vió arrastrándose por el arroyo, apretado entre la acera y la rueda de un coche de plaza, un paquetito de color pardo. Dejó caer el cigarrillo, hizo después como quien lo recoje y al propio tiempo, apoderose del paquete. Su corazón palpitaba violentamente. Trastornado su ser, echó por una calle lateral, luego por otras. Andaba á grandes pasos, casi corría. Sentía afán de verificar el exámen del contenido. Por poco iba á desvanecerse al ver un fajo de billetes cuidadosamente doblados. Tenía formado su plan desde hacia mucho tiempo. Seguiría trabajando aún dos ó tres meses á fin de no despertar sospechas; luego, pretestando una herencia—¿no podía él, como todo el mundo tener en provincias un pariente viejo, el cual, antes de morir, le legase su fortuna?—presentaría la dimisión y viviría de sus rentas. No tendría por ello ningún escrúpulo. Nada podía indicarle el dueño de los billetes; y los millonarios tan solo se pasean así con treinta mil francos en el bolsillo. Pués había treinta billetes de mil en la cartera, nada menos. ¿Que significa esto para un rico? Y para él, para Lagneau, aquello era todo. Con mil doscientos francos de renta se iría á vivir tranquilamente en una pequeña población del Sena y Marne, á la vez bastante cerca y bastante lejos de París.

Pero, de repente, tuvo otro sobresalto; acababa de pensar en los monederos falsos Marchetti y compañía. ¿Y si fuese alguno de los tales que, perseguido, acosado, para desembarazarse de papeles sin valor y comprometedores, hubiese arrojado la cartera al arroyo? Lagneau tembló de la cabeza á los piés. Perdióse la claridad de sus ideas. Vióse turbio, y, en su desconcierto, ya no pensó en absoluto más que una cosa: asegurarse de si los billetes de Banco eran buenos.

—

Para entrar en un estanco, adoptó un aire desenvuelto, que nada tenía de natural, sin embargo. Como no quería delatar sensiblemente su nuevo capital, pidió un «paquete de cincuenta», y tendió un billete de mil, diciendo, con jovialidad á todas luces fingida:

—Tome usted, señora. Vea si, por casualidad, sería este billete de la banda de Marchetti.

La estanquera le miró atentamente, cogió el billete y fuese á encontrar á su marido que estaba bebiendo con un parroquiano en la salita del fondo. ¿Qué le dijo? Lagneau no oyó palabra. Vióles mirar y palpitar el billete de mil francos... Tembló más todavía. Al cabo volvió la mujer, diciendo:

—Caballero, tranquilícese usted. El billete es bueno; pero no sé si tendré suficiente metálico.

—¡Ah! no importa—respondió Lagneau—tengo suelto.

No veía ya lo que pasaba en torno suyo. De nuevo le daban vueltas la cabeza. Tardó en encontrar una pieza de cincuenta céntimos en su portamonedas, y le temblaba la mano al meter el billete en el bolsillo. Encontrábase en la calle y con la emoción, le flaqueaban las piernas. ¡Ah! Si hubiese podido saltar y bailar... Con razón suele decirse que la perseverancia tiene siempre su recompensa...

Andaba con la siguiente idea, única que zumbaba en su cerebro: «Ahora soy rico, soy libre».

De súbito, alguien que le tocó en el codo, adelantósele y se encaró con él.

Lagneau miróle. Era un agente de órden público que le decía:

—Dispense usted, caballero. ¿Tendrá usted á bien seguirme hácia el comisario de policía?

Lagneau cayó del séptimo cielo.

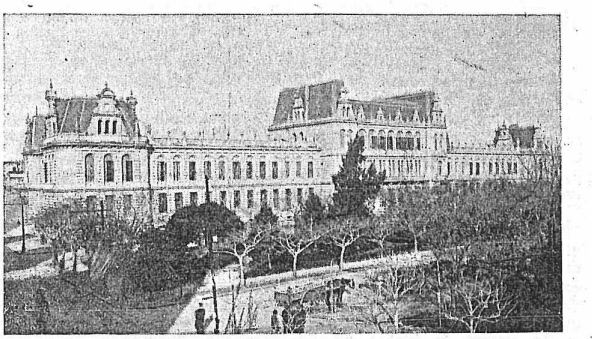
En un segundo de repentina lucidez, se dió cuenta de su torpeza. El estanquero, concibiendo sospechas, lo había señalado al agente de la autoridad.

—¡Imbécil de mí!—pensó el cuitado.—¡No hay más! ¡Vaya! ¡Me han cogido! Vuelta á empezar. Sin embargo, por una vez que he tenido suerte...

Y, fingiendo reirse, pero con una risa que sonaba á falso, dijo:

—Es el paso que iba á dar precisamente. Pero antes quise ver en el estanco si los billetes eran buenos. Se trata de una cartera que he encontrado aún no hace cinco minutos. Porque usted comprenderá qué, á ser falsos los billetes, la cosa no valía la pena de que yo me molestase.

ENRIQUE BACHELIN.



BUENOS AIRES (REP. ARG.).—CONSEJO NACIONAL DE EDUCACIÓN

DE ANTROIDO

Eramos us corenta rapaces os que aquela mañá de Febreiro collimos pouco menos que por asalto catro coches, dispostos á correl-o Antroido pol-as vilas d'a provincia. A mayoría porparábase á non deixar sano un curazón de quince primaveiras, tales á certificar a bondade de todol-os viños, outros á escorrentar ou esquencer un momento suas coitas ou suas perpetuas amarguras; todos legres, ditosos, animados, pensando n'as cintas e lazos que â volta locirían pol-as ruas de Ourense endiante, como trofeos d'a conquista.

Restralaron as trallas, xemeron os coches, cantaron ûs, tocaron outros guitarras, bandurrias ou pandeiros, e botamos pr'adiante, camiño de Allaríz.

A mañá estaba fermosa, o sol locía como n-unha romaxe d'o vrau, e os coches rebosando rapaces pol-as ventâs, pol-as vacas, pol-os pescantes, corrían e corrían, levando âs costas aquela presa de xuventú legre, vestida de vivos côres, riba os que destacaban, bicadas pol-o vento, ondeantes, as prumas dos birretes e as golas d'as abullonadas chaquetas.

O paso pol-as aldeas recibíannos con berros e aturuxos, espresiós de pasmo ou de recelía, e non faltou quen nos perguntou de que rexión vestíamos o traxe, se marchábamos pr'a guerra de Cuba

ou se éramos comediantes; e de todo había: misturanza de rexiós, quenes â volta vestirían o traxe de rayadillo, e aficionados ô teatro, como o que istas lineas escribe, afición orixe d'o caso que vos hei contar.

Carreteira endiante, botamos un taco en Taboadela, rubímol-a costa á pê pol-o interminable atallo que, según o que tocaba a frauta, parescía o maxín de certo picapreitos, pol-o engrilada e sin fin, e chegamos ô alto renegantes e sudosos, abafados de calor que a fresca bris d'a montana foi atemperando.

Os risoños paisaxes d'a campía ourensá, socederon as arideces d'a serra, hastra escomenzar a baisada e ver a pratexada cinta d'o Arnoya, bicando os pês de Allaríz, que co'as suas vellas casas de pedra renegrida, en costa, e seu autigo convento, ten ise aspecto señorial e severo d'os pobos nos que se refoxiaba a fidalguía d'o contorno.

Non penso facer eiquí a descripción d'o paisaxe nin d'o lisonxeiro e nunca ben agradecido recibimento que nos fixeron, nin d'a nosa función e as nosas serenatas, porque o lance que motiva istas líneas, alcurriume en Xinzo.

Salimos pr'alá ô outro dia ben humorados e contentos, topamos n-o camiño bôs compañeiros que agardaban por nos, e xuntos pasamos pê d'a torre de Sandianes que refrexa a triste e venerabre silueta n'as desertas e mortas augas d'a laguna Antela.

Chegamos ô pobo entre cubos de foguetes, festas e gasallos; pro o demo, que non ten que facer, propúxose xogarme á min e á todos unha boa partida.

Salira eu d'a casa non muy restabrecido d'a miña doenza: o viaxe, o baile, o insomnio e a fatiga fixeron o demais, e chegada a hora d'a función, topeime con mais alentos pra morrer que pra salir â escea.

Non se podía borrar aquil número d'o programa, non había quen me sostituira, por non saberen o papel, e alí foi ela. O afan de non deixar mal os meus compañeiros, o bô humor d'o que conmigo compartía as grorias teatrales, disposto sempre á botar por calquer camiño, decidiume por fin, e deitado n-un divan d'o Casino, dispuxen á colocación d'a escea.

Foi a obra por nos escollida, *Noticia fresca*, e como dixéranme que pol-o vau da ventâ que simula a decoración víase a parede d'o escenario, mandei que puxeran de fondo un bastidor calquera, sin recear das maus que tiñan o pandeiro.

Soaron as tres campâdas de rigor, metínme n-o simulado leito, y-ergueuse o telón.

Como saíu ô principio non-o sei: meu compañeiro falaba pol-os dous, eu non sei o que decía, hastra que pouco á pouco fun reaccionando e recobreime, tomando conta d'as táboas.

Chegamos ô pasaxe n-o que tiñamos que somarnos â ventâ, e sin mirar pra ela, escomencei:

«El tejadillo que ves,
proyecta su sombra allí
á las dos, y llega aquí,
próximamente, á las tres.
A las cuatro. . . .»

e non puden seguir. Somáramonos á ventâ para vel-o tal tellado, e cando pensábamos ver un bastidor calquera, topámonos c'un accesoiro de *D. Juan Tenorio* que en grandes letras decía:

AQUI YACE
D.ña INES
D. E. P.

A sorpresa d'o caso, certos amoríos c'unha rapaza abandoados por correl-a troula, e o codazo que recibín, foron causa de que o final d'o verso saira en forma de unha carcaxada á boca chea; ô meu amigo víronlle tamén risas caladas, e aquelo foi a mar.

Pasaba o tempo e nos seguíamos ríndo como loucos; os compañeiros entre bastidores, miraban pra nos espantados, o púbrico non sabía que facer, se rír tamén ou amoscarse, y-eu comprendendo que, mentras estivéramos xuntos n-o escenario, non pararíamos de rír, íbame chimpar fora, cando o outro colleume por un brazo, fíxome dar a volta ô púbrico, e co'aquela frescura inimitabre que Dios lle díu, dixo muy séreo:

—Boeno, é igoal; parouse o riló; continuemos.

E seguiu tan campante botando versos por aquela boca, levándose o púbrico, e salvando aquela situación por momentos mais difícil e que vía xa mal parada pol-o pouco sentido d'o que facía de tramoyista.

Seguin e terminei como Dios me diu, e inda o telón non baixara, oubíronse outra vez duas risas que sin têr xa porque gardárense, parescían de loucos.

E inda é hoxe o dia que non podemos falar de aquela memorabre excursión sin lembral-o caso entre grandes carcaxadas, non pol-a gracia que teña en sí, si non pol-as circunstancias que n-il concurriron, que non foron poucas.

FRANCISCO A. DE NOVOA.

LA BANDERA

CUENTO

—Amigo mio—dijo el teniente Fernández á su nuevo compañero Ruiz:—perdone usted que no prolongue mi paseo, pués me resiento de la herida y voy á tomar un coche para descansar más pronto en casa.

—¡Conque todavía! ¿Y cómo fué aquello?

—Si tiene usted la bondad de venir conmigo, fumaremos un cigarro y sabrá como sucedió aquello; es interesante.

No se hizo rogar el jóven á quien se dirigía la invitación y subió en el coche con su camarada.

—Ahora que estoy cómodamente en mi domicilio—prosiguió Fernández acomodando su pierna herida sobre una banqueta,—tomaremos café; este moka legítimo, cuyo aroma me hace recordar el país donde sucedió lo que voy á referirle.

Ya conoce usted los principales hechos de la guerra sostenida contra la que fué nuestra Isla de Cuba, pero seguramente ignora un episodio en el que yo tuve parte desgraciada. Me refiero á la toma de Santiago por los «yankees». ¡Que diablo! Todo el mundo sabe que aquello fué una carnicería: éramos el toro contra la locomotora, y estábamos condenados matemáticamente á morir ó á ser vencidos. No olvidará usted á Vara de Rey y otros jefes, que sucumbieron más como mártires que como soldados.

Yo fuí herido en una pierna y caí prisionero; me llevaron al campamento enemigo, donde me hicieron la primera cura y quedé con otros infortunados junto al estado mayor en espera de traslación inmediata.

La herida no me molestaba gran cosa; mayor tormento me hacían sufrir las peripecias del combate, y hubiera querido volar en socorro de nuestros compatriotas. No siéndome esto posible, miraba con un catalejo, del que no me habían despojado los enemigos, y mi alma entera estaba suspensa de la adversa ó próspera suerte de los españoles.

MONFORTE.—RÍO CABE

Mirando hacia la izquierda ví que los restos del batallón P. se mantenían firmes en lucha con gran número de americanos. En medio del grupo ondeaba la bandera española. Disputábansela unos y otros con encarnizamiento, formando todos como un montón de serpientes entrelazadas que se revolcasen sobre la arena y acechasen la caída de una águila moribunda.

La bandera, moviéndose á compás de los hombres con inclinaciones varias, seguía en lo alto. Yo contemplaba aquella escena con ansia infinita y palpitaba mi corazón como si se volviese loco dentro del pecho.

De pronto cayó la bandera. Triste por haber visto humillado el símbolo de mi pátria, iba á soltar el catalejo, cuando observé más á la izquierda, en la llanura solitaria, detrás del boscaje, una cosa inaudita: la bandera se alejaba del lugar de la acción, marchando horizontalmente... pero no iba sola: tiraba de ella un ser diminuto, un niño; ¡ah! un niño que ocnocía todo el regimiento: Antoñín, el corneta de órdenes.

¿Usted no sabe quién era Antoñín? ¡Pobre muchacho! La alegría del batallón, el hijo de la casa... Bueno y sencillo, servíanos á todos, y le queríamos entrañablemente.

Cuando me cercioré de que era Antoñín en persona quien, substrayéndola de los enemigos á fuerza de valor y astucia, había puesto en salvo la enseña querida; cuando reparé que la había rescatado al precio de su sangre (porque estaba herido), se me saltaron las lágrimas y hubiera dado mi vida por la suya.

El pobrecillo se alejó cuando pudo, procuró sostener la bandera; más sintiéndose flaquear, dobló ambas rodillas y se desplomó asido al lienzo que simboliza todos nuestros santos amores.

En aquel instante asomó por entre un cañaveral en hirsuto rostro del sargento de cornetas, un veterano con tres reenganches, que era como el padre de aquel huérfano que acababa de morir, pués le profesaba el cariño concentrado de un hombre rudo y valiente.

También estaba herido (se veía correr su sangre). Salió del cañaveral tambaleándose, y recorrió el trayecto que le separaba del muchacho con intrepidez heróica, como si fuese á tomar una trinchera. Una vez allí, reunió cuanto le quedaba de vida, levantó el cadáver del niño, le besó apasionadamente, alzó la bandera tremolándola, y

cayó para siempre con el cuerpo de Antoñín entre los pliegues de la enseña protectora.

Al mismo tiempo estallaron en un ¡viva España! muchas voces dispersas, á las cuales uni la mía con toda el alma; y tuve la satisfacción de escuchar este diálogo de los enemigos:

—¿Qué hacemos?—preguntó un ayudante al jefe.

—Dejadlos. Ese pueblo no morirá mientras tenga viejos y niños como los que estais viendo. Respetad su bandera.

Y la bandera seguía ondeando gallardamente sobre los muertos, como si llamase desde aquellas lejanas tierras, que perdíamos, á todos cuantos la aman y bendicen.

Ahí tiene usted amigo Ruiz, cómo sucedió «aquello». Porque la herida que tengo en la pierna no es mi herida: la verdadera está en el corazón. Preferiría tener una pata de palo á que se hubiese perdido Santiago de Cuba.

Gobierno y pueblo se han olvidado ya de la catástrofe; yo solo tengo una esperanza: que se cumpla la predicción del jefe americano.

BENIGNO PALLOL.

VIVA AMIO!... VIVA CONXO!...

Era noite de xiada,
D'isas qu'espantan o deño,
Noite sin meigas que poñan
Medo as mozas n-o portelo,
Noit'en fin, d'isas noitiñas
Cand'o can busc'o palleiro,
Os raposos ben s'entoban
Y-o leito gust'o labrego.
Mais ¿qué lle fan os mociños
As frias noites d'inverno
Si n-a sangue teñen fogo
Y-amor ardente n-o peito?
Eu deixei a miña chouza,
Tirei d'o carr'un fungueiro
E sin lembrarme d'o frio
Y-embozado n-un pañuelo
Sain d'a *calle de Conxo*
Y-entrei n-o camiño vello
Que vai de *Cornes* o *Hórreo*,
D'a *Ponte Pedriña* preto.
E ¡dalle que lle dás Farruco!
D'unh'alancad'atraveso
A carreteira d'Ourense
Pra rubir por un roleiro.
O conto e qu'eu sudaba
Cand'outros de menos xenio
Quizáis batend'estiveran
Canteiro contra canteiro;
Pois a xiada caía
Endurecend'o terreo,
Calland'a y-auga n-as pozas
E quizáis n-algún regueiro.
Atravesei un camiño
Tan torcido com'estreito
E pareime pra tomare
Unha fartiña d'alento,
Pois xa levaba corrido
Moitiño sin rumbo certo
Cal corren as follas secas
Y-as nubes según o vento.
Deixei atrás os *Muxicos*,
Y-estaba frent'o Mosteiro
D'a Real Santa María
A de Sar, que tanto quero.
¿Qué rumbo tomar Farruco?
Dixen eu pr'o meu coleto,
¿Donde pasaral-a noite?...
¿Donde troularás meu vello?...
Pensei logo n-as mociñas,
Y-en Marica d'o Castelo,
Que ten os gratos feitizos
D'os anxos todos d'o ceo;
E tomando novos bríos
Salvei d'un pul'un portelo
Y-a *calle de Sar* deixando
E ô *Torreón* o mesmo,
Seguin a *calle d'Anduxar*,
Mexega pol'o carreiro,
Hastr'os muiños de *Viso*,
Qu'estaban todos moendo;
E dend'eles camiñando,
Por un torcido carreiro,
Cheguei a ver a Marica
Linda moza de *Vieiro*.
¡Nunca Dios pra mal me dera!
Eu brincaba de contento
Pois nunca pensar'¡afellas!
Ter unha troula tan presto.
Pro ¡qué troula; Malo raxo!
O casamento d'un vello,
C-unha forte *cencerrada*,
Gaita, foguetes, pandeiro,
Viño, carolo, sopapos,
Moito fino sarandeo,
Moitas risas d'as mociñas,
Moitos mozos prometendo
Cousas que nunca se cumpren
Por ser fillas d'o mareo,
Que n-as cholas deposita
O d'as uvas d'o Ribeiro.
Eu convidei a Marica
A disfrutar d'un baileo
Y-a tomar uns coantos tragos
A conta d'o casamento;
E dimpois os dous xuntiños,
Unh'escapada facendo,
Tivemos preto d'un balo
Un xeitoso parrafeo;
E ¡quén sab'o que pasara!
Si non sentimos un berro
Que foi pra nós e pr'a festa
Xestiña de barrendeiro:
—¡Viva Amio! ¡Viva Amio!
¡Eu por un pau dou un peso!
Y-anque non sea de Amio
Levo a vinte n-un galleto!...
—Berrou un mozo moi forte
D'os qu'estaban n-o turreiro,—
¡Viva Conxo!... eu lle dixen,
Posto n-o balo, direito;
E veñ'o peso ¡ricoiro!
Que penso ganal-o presto!...
E car'a min vind'o mozo
Com'un buitre famento,
Tiroum'unha rebolada
Qu'eu atallei c-o fungueiro,
Porqu'en esgrim'os de Conxo,
Dito sea sin rodeo,
Son, e ben poden gabarse,
Dende fai xa moito tempo
Según os velliños contan,
O artículo primeiro.
A loita formalizouse,
Trás d'o mozo veu un cento
Y-os paus cal gordo granizo
Iban n-as costas caendo...
Aquelo er'unha malla;
Mallab'o tamborileiro,
Mallaban mozos de Amio
Y-os vellos d'o casamento,
Mallaban mozos de Viso,
Conxo, Arins e Vieiro,
Mallaban vellas e mozas
Como por divertimento,
E pra que ninguén folgara
Mallou tamen o gaiteiro
Namentras non foi n-a-loita
O pau d'o roncón perdendo.
Asi acabou a troula
D'a festa de que me lembro,
Pro sin conoscer ainda
Quen n-a loita foi vencendo.
Soilo sei, e ben seguro,
Que foi caosant'o d'o berro
De qu'en campo d'Agramante
Se convertis'o turreiro.

Manuel Noval Costoya

EFEMÉRIDES DE GALICIA

Septiembre 27 de 1230. Alonso IX muerto en Villanueva de Sarriá cuando venía en peregrinación al Apóstol Santiago, es enterrado en la basílica Compostelana con el rey Fernando II su padre y el conde de Galicia D. Raimundo, su bisabuelo.

Id. id. de 1852. Es preconizado en Roma por Su Santidad para obispo de Mondoñedo el Ilmo. Sr. D. Telmo Maceira, natural de Galicia, Doctor por la Universidad de Santiago.—B.B. DE V.V.

HUMORADAS

Dos amigos se despiden y uno de ellos dice al otro:
—Vaya, chico, ¡salud y Guindalera!
—¿Por qué me dices eso?
—Porque no siempre se ha de decir ¡salud y prosperidad!

* * *

Dificultad insuperable.
—Y qué tal viaje has traido?
—Molesto. Venir sentado frente á una ventanilla donde daba un sol muy vivo y como tengo los ojos delicados...
—Haber cambiado de asiento con el viajero de enfrente.
—¡Imposible!
—¿Por qué?
—Porque venía yo solo en el vagón.

* * *

Un pequeño inconveniente.
—Aquí le traigo á usted á mi hijo que quiere ser abogado.
—Pero este niño es tartamudo.
—Sí, señor; pero no se le conoce más que cuando habla.

* * *

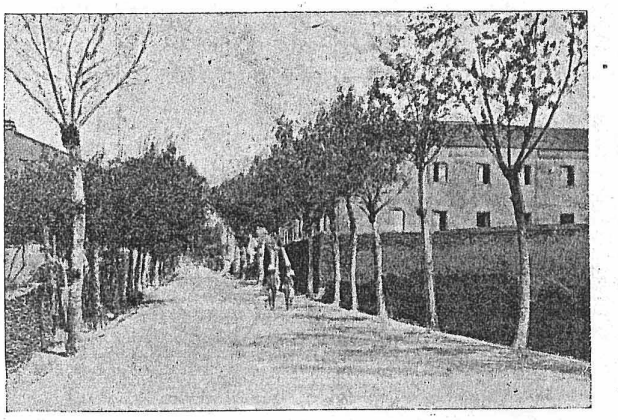
—Margarita, te amo con delirio.
—Pues, hijo mío, no me es posible corresponderte.
—Pero, ¿por qué?
—¿Cómo quieres que te ame si no tienes automóvil?

* * *

Un joven feo requiere de amores á una muchacha muy guapa, y le dice:
—Si va usted mañana al Retiro, me encontrará en la Casa de fieras.
—¿En qué jaula?

* * *

Matilde dice á Ricardo:
—¿Qué cualidad es la que más aprecias tú en la mujer?
—La delicadeza; porque una mujer delicada no pide dinero.



LUGO.—AVENIDA DEL CUARTEL DE ARTILLERÍA

CURIOSIDADES

Por medio de cruces á propósito, se ha conseguido obtener una variedad de naranjo que da fruto en las más frías latitudes.

La casa de madera más antigua del mundo está en el Japón. Es un almacén muy grande, que ahora se usa para guardar algunos de los tesoros artísticos del Mikado. Se dice que fué edificado hace 1.200 años; algunas de las tablas casi han desaparecido ya bajo la acción del tiempo.

En las fábricas alemanas trabaja una mujer por cada veintisiete de la población femenina total.

El príncipe Leopoldo de Baviera posée la colección de escarabajos más completa y mejor que se conoce. Dicho príncipe es un entomólogo inteligentísimo, y ha estudiado con gran detenimiento las costumbres de las hormigas, abejas, moscas y las de todos los insectos en general.

HONRANDO A GALICIA

Bajo este epígrafe publica nuestro apreciable colega *El Eco de Orense* la siguiente carta á él dirigida por el conocido escritor señor Alfredo Nan de Allariz y la instancia presentada por el mismo al Excmo. Ayuntamiento de aquella capital.

He aquí ambos documentos que con el mayor placer transcribimos:

«Sr. Director de *El Eco de Orense.*

Mi distinguido amigo: Ruego á usted se sirva publicar la adjunta instancia que he presentado al Excmo. Ayuntamiento de esta capital.

Se reitera de V. afmo. s. s. q. b. s. m.,

ALFREDO NAN DE ALLARIZ.

Sr. Alcalde presidente del Excmo. Ayuntamiento de la capital.

Señor: Los hijos de esta provincia residentes en la Habana, con ocasión de mi viaje á Galicia, acompañando los preciados restos del poeta inmortal Curros Enríquez, me han honrado con su representación para que, en su nombre, asistiese á todos los actos que se celebrarán en homenaje á la memoria del gallego insigne; para proceder á la colocación de una lápida en la casa donde nació, en Celanova, costeada por suscripción entre ellos, y, al propio tiempo, para solicitar del Excmo. Ayuntamiento de Orense, que V. S. tan acertadamente preside, se digne tomar el acuerdo de poner á dos de las calles ó plazas de esta culta ciudad, los nombres de Manuel Curros Enríquez y Valentín Lamas Carvajal.

La solicitud de este modesto tributo á la memoria de los más grandes y geniales poetas gallegos de nuestro tiempo, creemos encontrará eco simpático en esa Excma. Corporación municipal y será sancionada sin discusión, pués, tanto Lamas Carvajal como Curros Enríquez, honra de las letras pátrias y orgullo de Galicia, que tienen ya en todo pecho gallego un altar erigido por la admiración, donde se rinde fervoroso culto á sus preclaros nombres, si son legítimas glorias de Galicia entera, á Orense, provincia natal de ambos, corresponde más directamente.

No es este ya el momento de discutir, ni de recordar siquiera, la vida pública de esos dos portentosos génios regionales desaparecidos, ni los vicios ó virtudes, aciertos ó errores que hayan cometido. Todo lo que es transitorio, circunstancial, ocasional *mundano*, desaparece al desaparecer para siempre el hombre, mientras que, lo que perdurará de aquellos dos cerebros extraordinarios, á través de todos los tiempos, agrandándose más cada dia, será la colosal obra poética que nos legaron; las admirables creaciones con las que supieron inmortalizar sus nombres esos dos gallegos insignes que dedicaron las notas más sentidas de su lira maravillosa, las quejas más viriles de su alma patriota, los acentos más delicados y tiernos de su prodigioso númen, á cantar, á ensalzar, á glorificar en estrofas imperecederas esta bendita tierra gallega que es nuestra cuna.

Y solamente los pueblos que saben honrar la memoria de sus hijos ilustres, son los que, con legítimo orgullo, pueden proclamarse dignos de sus glorias.

Es de esperar, pués, que esa excelentísima Corporación acoja con el calor y la atención que se merece esta solicitud formulada en nombre de los orensanos que en Cuba libran rudamente la subsistencia; de aquellos pobres emigrados y entusiastas patriotas que lejos del suelo nativo, con incesante afán é imponiéndose sacrificios inmensos y constantes, tanto laboran por el bien y la prosperidad de su adorada Galicia; de aquellos que, con el alma y el pensamiento siempre en este paradisíaco rincón que los vió nacer, han sabido en todo tiempo poner de manifiesto su altruismo sin límites, su generosidad inagotable y su acendrado patriotismo, aprestándose voluntariosos á remediar las desdichas de la pátria en sus momentos de angustia; de aquellos que tan nobles y decididos se mostraron al acudir en socorro de sus hermanos perjudicados por las espantosas inundaciones que asolaron el suelo orensano el año 1887.

Y no tan solo los hijos de esta provincia residentes en Cuba, sino también los gallegos todos, sabrán guardar gratitud eterna y vivir profundamente reconocidos á este Excmo. Ayuntamiento, si se digna tomar acuerdo accediendo al ruego que me honro en elevar á V. S.

Dios guarde á V. S. muchos años.—Orense, 20 de Julio de 1908.

ALFREDO NAN DE ALLARIZ»

UN JUSTO TRIUNFO

Para que se vea, hasta que punto va adquiriendo el agua mineral **"Cabreiroá"** el favor del público de este pais, por las magnificencias y salutíferas propiedades que posée, basta citar como un solo dato ilustrativo, el desarrollo colosal, que ha tenido durante los meses últimos la venta en esta plaza comercial.

Apenas conocida y saboreada, aún por los más rehácios á creer en las propiedades que contiene, no llegaron los innumerables cajones depositados para responder á tantísimos pedidos hechos. Y es que el agua mineral **"Cabreiroá"**, es la fuente de salud indispensable para cuantos precisen de las virtudes que su consumo proporciona. No hay en su constitución componentes químicos artificiales, ni entran en su envase medios ilícitos. Es el agua medicinal, que produce el hermoso suelo de Galicia, tal como se encuentra en sus origenes, en sus verdaderas fuentes de producción.

Se está viendo que son ya casi infinitas las marcas que acuden á esta plaza, en busca de salida, que no encuentran en otros mercados, pero el agua mineral **"Cabreiroá"** va sobrepasando en empuje á las más reconocidas y acreditadas, por la consecuencia inmejorable de su consumo, por la eficacia de sus virtudes; por las inmejorables condiciones de sus envases y por otras bondades, que indiscutiblemente tiene.

Basta decir que los mismos italianos y franceses, no obstante poseer aguas muy buenas y saludables, comienzan á adquirir el agua **"Cabreiroá"**, por sus mejores méritos para la salud, y por las condiciones que en su favor se presentan. Y es que, el que consuma una botella no puede eludirse de consumir más, en razón de todo lo dicho. Lo cual comprueba justamente, el predominio que va adquiriendo en todos los mercados y en todos los espíritus.

La **"Cabreiroá"**, pués, se impone por razón y por derecho.

L. GORGIS.

Buenos Aires 1908.

De Domingo á Domingo

NOTAS LOCALES

A nuestros suscriptores del interior. — Mucho le hemos de agradecer á nuestros apreciables suscriptores del interior, quieran ponerse al corriente con esta Administración abonando sus cuotas mensuales atrasadas, esto es, hasta fines de Octubre próximo, si desean, como lo esperamos, continuar recibiendo nuestra publicación.

Los pagos pueden hacerse por medio de bonos postales, estampillas ó como mejor convenga.

LA ADMINISTRACION.

Orfeón Gallego Primitivo.—Espléndida como se esperaba, resultó la cuarta función de la temporada, celebrada por esta laureada sociedad regional el Sábado 19 del corriente en sus hermosos salones de la calle Chacabuco 966 y bajo la dirección del conocido maestro Sr. Francisco Ramírez.

Con muy selecta concurrencia y extraordinaria animación, se pusieron en escena por buenos artistas las obras *La nieta de su abuelo*, *Chateau Margaux* y *Para casa de los padres*, dando principio á su terminación un gran baile familiar que duró hasta el amanecer.

Centro Estradense Pro Enseñanza Laica.—La Junta Directiva de este importante centro, invita á todos los amantes de la enseñanza primaria y en particular á los socios y nó socios de aquella hermosa comarca á la gran asamblea que se efectuará en el local del *Centro Ferrolano*, Venezuela 823, el dia 4 de Octubre á las 2 p. m. para tratar la siguiente órden del dia:

1.º Lectura del acta anterior.
2.º Lectura de aprobación de Estatutos.
3.º Balance general.

Unión Galaica.—Este progresista centro recreativo, celebrará hoy á las 2 p. m. en el espacioso salón del *Orfeón Español*, Piedras 534, su anunciada gran *matinée* familiar extraordinaria, que promete revestir mucha animación y lucimiento.

En dicha fiesta se hará entrega de los premios del concurso de Wals.

¡A divertirse pués!

"Centro Gallego" de Buenos Aires.—En la asamblea ordinaria celebrada el Domingo 20 del corriente, se confirmó y quedó constituida la comisión directiva en la forma siguiente:

Presidente: Sr. Roque Ferreiro.—Vice: Sr. Miguel Gendra.—Secretario: Sr. Antonio Mariño.—Pró: Sr. Manuel Tosar.—Tesorero: señor Joaquín Pérez.—Pró: Sr. Manuel García.—Vocales: 1º Sres. Manuel Lavandeira, 2º Lino Suárez, 3º José M. López, 4º Leopoldo García, 5º Albino Barral, 6º Rudecindo López, 7º Antonio Casais, 8º Ricardo Mon.—Bibliotecario y archivero: Sr. Fernando Lorenzo.

También nos es grato hacer público que este importante centro, tiene organizada una función en el Teatro Victoria, la que se efectuará el dia 12 de Octubre en conmemoración del descubrimiento de América y á beneficio de los fondos sociales con el fin de instalar las secciones de instrucción y oficina de trabajo.

Deseámosle un gran éxito.

Centro Moderno.—Este progresista centro, anuncia para el 4 de Octubre próximo una gran velada que tendrá lugar en los salones de *Les Enfants de Beranger*, Tacuarí 253, y con arreglo al siguiente programa:

1º. Sinfonía por la orquesta.—2º. El precioso drama en tres actos titulado *Regalo de Boda*, original del eminente escritor nacional Sr. Agustin Fontanella.—En los entre actos, cantará el señor M. Jardón varios trozos de ópera acompañado al piano por la alumna del Conservatorio niña Josefina Lalin.— El consocio Sr. Juan Bert, recitará el monólogo cómico *El Inventor*.

La fiesta finalizará con un animado baile familiar.

Importante para todos.—*Escritura á máquina.*—La acreditada casa comercial inglesa de los Sres. Juan Grant é Hijo, Cangallo 469, deseando dar la mayor de las facilidades á todas aquellas personas instruidas que tengan interés en aprender á escribir á máquina; acordó abrir desde el 1º. de Octubre próximo una sección donde se darán lecciones gratis de escritura con la célebre y mundial máquina de escribir **"EMPIRE"**.

También habrá en la misma sección varias máquinas para uso del público.

Reciban los Sres. Juan Grant é Hijo por tan beneficioso como desinteresado acuerdo nuestros mayores plácemes á los cuales no dejarán de agregarse otros muchos y valiosos que surgirán espontáneos de los elementos que componen el mundo comercial de esta gran metrópoli.

ALMANAQUE GALLEGO

MIL NOVECENTOS OITO

SETEMBRE

Santos, festas, e romaxes d'a semana entrante, tertuleas d'as nosas sociedás, etc.

LUNS

28.—S. Wenceslao, duque e Sta. Eustaquia.

MARTES

29.—A Dedicaceón de S. Miguel, Arcánxel.

O muiño de meu pai
eu ben lle sei o tempero;
cando está alto, baixalo,
e cando se baixa, erguelo.

COARTA FEIRA

30.—S. Xerónemo, fundador e Sta. Sofía.

OUTONO

QUINTA FEIRA

1.—S. Remixio, arzobispo y-o Sto. Anxel Tutelar d'España.

VIERNES

2.—Os Santos Anxeles.

Estudiantiño lareiro
qu'estudias detrás d'o lar,
¿cando t'hei de ver, lareiro,
dal-a volta n-o altar?

SABADO

3.—S. Cándido e Sta. Frolencia, mártres.

DOMINGO

4.—Nosa Siñora d'o Rosario.—Gran romaxe n-o Santuareo de Nosa Siñora d'a Escravitú, á duas legoas de Santiago e unha de Padrón.—Asambrea d'o *Centro Estradense Pro Enseñanza Laica*, n-o local d'o *Centro Ferrolano*, Venezuela 823.

Noticias de nuestra tierra

— He aquí el programa de los festejos celebrados en Conjo los dias 8, 9 y 10 del actual:

«Dia 8.—Dianas, bonos á los pobres que se repartieron en la Casa-Ayuntamiento; misa solemne, cucañas; procesión é iluminación á la Veneciana en las calles de San José y Cornes. Durante ella tuvo lugar un Concurso de cantos populares, otorgándose un premio de treinta pesetas al grupo que mejor cantó el tradicional *á-la-lá*...

Dia 9.—A las ocho se inauguró el Concurso de ganados de que antes hemos hecho mención. A las cinco de la tarde se distribuyeron los premios otorgados en el concurso y se verificó el Certámen Agrícola entre los alumnos de las escuelas públicas. Hubo luego baile campestre frente á los jardines del Manicomio y de nueve á once de la noche sorprendente verbena en la calle de Conjo, profusamente iluminada con focos de acetileno y farolillos á la veneciana. En el local donde se celebró el Concurso tuvo lugar un Certámen de gaitas del país, concediéndose un premio de 30 pesetas al gaitero que más se distinguió interpretando la *Muiñeira*.

Dia 10.—Dianas. A las 5 de la tarde Fiesta escolar, presidida por una importante autoridad universitaria; á las seis carreras de burros y festivales grotescos, baile en el lugar de Conjo de Abajo; á las ocho *Cortejo luminoso* concediéndose 25 pesetas de premio á la Carroza mejor presentada. Este festejo revistió gran importancia, pués tomaron parte en el muy valiosos elementos, resultando uno de los más lucidos del programa.

La Cabalgata recorrió los lugares de Conjo de Abajo, Torrente, Choupana, Avenida del Cardenal Payá y calles del Camino nuevo, San José y Cornes.

El desfile se verificó en la calle de Conjo, cuyas casas ostentaron vistosas iluminaciones, siendo premiada la que se halló adornada y alumbrada artísticamente, con cien reales y la que le siguió en mérito, con un objeto de arte.»

— Estuvieron en Lugo varios vecinos del ayuntamiento de Trasparga, que fueron persiguiendo á una caravana de gitanos que les robó ocho caballerías que tenían pastando en los montes.

Los aldeanos no lograron dar alcance á los ladrones y unicamente pudieron averiguar que la caravana, objeto de su persecución, siguió viaje por la carretera de Castro desde la capital.

Según afirmaron los dueños de las caballerías, las personas que componían la caravana eran trece.

— Ha sido puesta en libertad una de las dos detenidas en Santiago con motivo de la fuga de presos, quedando solo Rogelia Beltrán Baena novia del Antonio Lorenzo.

Estuvo el Juzgado en la cárcel tomando varias declaraciones, concluidas estas diligencias, hizo con el recluso Manuel Castiñeiras la prueba de ascenso y descenso, por el mismo sitio que lo ejecutaron los fugados, haciéndola el Castiñeiras con relativa facilidad.

Se dieron las órdenes oportunas para que desaparezca la cañería de zinc, para evitar en lo sucesivo la fuga de los reclusos.

— En Villardevós, Orense fué quemada una hacina de centeno, propiedad de Nicolás Alvarez.

El perjudicado denunció como autor del incendio, á su convecino Valentín González.

— Ha fallecido en el Hospital de Santiago, el herido Rafael Castro Ferreiro, á causa de una peritonitis que le sobrevino por el balazo que recibió en la romería celebrada el dia 6 de Agosto en Puente Ulla.

Como presunto agresor hállase detenido Modesto Cacho.

— Los labradores de la comarca de Betanzos perdieron ya la esperanza de poder salvar el maíz.

El ganado comienza á sentir el hambre por falta de pastos.

Las ferias están desiertas y apenas se nota en ellas movimiento de compradores.

Para quien corren buenos tiempos es para los carniceros, que compran las reses como se les antoja; casi de balde. Las terneras que antes valían á 100 pesetas, las están adquiriendo ahora á 25.

— La Real é Ilustre cofradía del Rosario de Santiago, acordó, á propuesta del señor Mosquera Montes, suplicar á Su Majestad el Rey D. Alfonso XIII que, como hermano mayor de dicha cofradía, conduzca el signo de la Redención en la solemnísima festividad del Santo Entierro el viernes de la semana mayor de 1909, por ser *Año Santo*.

— En la iglesia y capilla de San Wintila, de la parroquia de Pungin, en Orense, se han ocasionado intencionadamente daños de alguna consideración.

También fué robado el cepillo destinado á recoger limosnas del «Pan de San Antonio.»

Por ahora se ignoran los autores del sacrilego robo.

El Juzgado de Carballino instruye diligencias.

— Ha sido asesinado en Mondoñedo el mozo de cordel José García Freire, conocido por *Fontes*.

Hallábase este infeliz durmiendo en el sitio más céntrico de la Plaza de la Constitución y de pronto se sintió herido por un antiguo compañero suyo, que sin duda acechaba el momento de herirle á mansalva.

Llámase el autor del crímen *Padin* y es también mozo de cuerda.

— Dicen de Santiago que una sola persona de Noya envió al canje 40,000 pesetas en duros, que fueron conducidas en una carretilla de mano desde la administración del coche hasta la sucursal.

— En el punto llamado *Carreira dos Cregos* en la carretera de Santiago á Santa Comba, fué aplastado por el carro que conducía un carretero de aquel Ayuntamiento, vecino del lugar de Montes, próximo á *Casal da Horta*.

El carro iba cargado de madera; al llegar á una fuente próxima á la carretera se dirigió á ella el ganado para beber, tropezó el carro y volcó y queriendo evitar el vuelco el carretero, cayó sobre él el carro, causándole la muerte.

— Dicen de Villagarcía que por las cercanías de Cornazo y entre el lugar de la Balada y Rubianes, varias personas han visto un oso que se cree escapado de una cuadrilla de húngaros.

La Guardia civil salió en su persecución.

— En el río Sil, término de Petin, fué encontrado el cadáver de un niño.

Del fúnebre hallazgo se dió parte telegráfico al juez de instrucción del Barco.

— Dicen de Tuy:

«A la rogativa que se celebró en la cima del monte Aloya concurrió gran número de fieles, asistiendo éstos devotamente á las misas que allí se celebraron, á los rezos del Vía-Crucis y demás actos piadosos.»

— Sin que se haya podido averiguar el origen, declaróse un violento incendio en unos montes de las parroquias de Bama y Lojo, en Touro.

El fuego que duró cuatro dias, extendióse en más de cinco kilómetros y se propagó á las parroquias de Arca y Cebreiro, en el ayuntamiento de Pino, causando en la primera de ellas daños en el edificio de la sociedad «The Corunna Copper.»

Los sembrados y el arbolado de Lojo y Bama fueron totalmente destruidos. También ardieron dos montes destinados al cultivo de esquilmo y leña.

Al cabo de los cuatro dias se ha conseguido localizar el fuego por medio de zanjas abiertas en el terreno, pero se vigila para evitar su reproducción y mayores daños.

— Fué colocada en la capilla de la Vírgen de los Ojos Grandes de Lugo, una magnífica araña de bronce y cristal, regalo de una persona devota y amante de la Vírgen y que oculta su nombre. Se colocará en el centro de la capilla. Es una araña de muy buen gusto y tiene veinticuatro mecheros.

Es seguro que en ella se instalará la luz eléctrica, como lo está ya en las restantes de la capilla.

— En Anes se ha registrado un grave suceso por una de esas frecuentes cuestiones que sostienen nuestros paisanos con motivo del riego de los campos.

Antonio Lagares y Manuel Lago riñeron por si correspondía al uno ó al otro la hora del agua, y la reyerta tuvo fatales consecuencias.

Lagares acometió á Lago con un azadón dándole varios golpes en la cabeza que le produjeron la muerte.

Su cadáver apareció dentro de un pozo, donde lo había echado el autor del delito ayudado por su mujer.

Ambos fueron detenidos de órden del juez de Negreira.

El crímen se cometió en lugar de Carreira.

— Ha sido muerta de un tiro en Noya la joven María Tobió Caamaño, y como presunto autor del homicidio ha sido detenido el vecino de Santa Cristina, en aquel término, José María Romero Alcalde, alias *Chepa*.

También detuvo la guardia civil, por creerle complicado en el mismo asunto, á Francisco Vidal Gómez, de 19 años, que ingresó en la cárcel en unión del anterior.

— En el lugar de San Lorenzo de Castiñeira, Ayuntamiento de Villarino de Couso, un formidable incendio arrasó medio pueblo.

Quedaron completamente reducidas á escombros 32 casas.

Hubo grandes pérdidas.

Entre el fuego perecieron cabezas de ganado y se quemó el grano de centeno que se guardaba en las casas.

Algunas personas que realizaron los trabajos de extinción resultaron con varias quemaduras en diferentes partes del cuerpo.

Reina la desolación más espantosa.

Las autoridades, en vista de la aflictiva situación en que queda la mayoría de los vecinos, han solicitado socorros del Gobierno.

— La guardia civil de Mondoñedo ha capturado cerca de Folgueirarrasa á tres hombres que habían robado en un pueblo de Asturias un caballo y dos mulas. Los ladrones ingresaron en la cárcel, siendo depositadas las caballerías en que marchaban montados.

— Se cometió un robo en el Asilo de las Hermanitas de los Pobres de Ferrol.

Los rateros, escalando la muralla, penetraron en la huerta y se llevaron toda la fruta que estaba en sazón y varios objetos, entre ellos una gran caldera en la que se hace la comida de los acogidos.

— En Tuy se produjo un incendio en el barrio del Seijal en la casa del labrador Joaquín Rodríguez.

Fué debido el suceso á un niño pequeño que, enredando y haciendo hogueras, tuvo la mala suerte de que una de éstas prendiera en una *meda* de paja y se propagase el incendio á un hórreo; además hizo bastante estrago en el centeno que se hallaba en la era.

Las pérdidas son de bastante consideración.

— Dice un periódico de Orense:

«Un caso curioso de presentimiento se registró en la cercana aldea de Regueiro Fozado.

Una agraciada joven llamada Rosa, vino á Orense estrenando un traje y asistió á la verbena que el dia 15 se celebró en la Alameda; á todas cuantas muchachas amigas suyas saludaba, les decía: «Me despido de vosotras, hoy muero.»

La oían con indiferencia y otras riéndose.

Rosa terminada la fiesta regresó á casa y efectivamente á las cuatro de la madrugada se murió.

Durante el dia, y ante su cadáver, desfilaron todas sus amigas de Orense, entre las que causó la muerte de Rosa gran consternación.»

— En Fornelos de Montes un incendio redujo á escombros la casa habitación del vecino pobre de Portela, Silvestre Bugallo, quedando en una situación lamentable, pués su escaso mobiliario y su poquísima hacienda, (un cerdito, unas gallinas y unos conejos caseros), fueron víctimas del fuego.

— Apareció en la playa de los Placeres, el cadáver de María Areosa Castañal, de sesenta y cinco años, soltera, vecina de San Julián de Marín.

La finada venía padeciendo frecuentes ataques de enagenación mental, y se cree que en uno de dichos ataques se arrojó al mar, pereciendo ahogada.

— Según dicen de Pontevedra, fué destruída por un incendio una cohetería de Lavadores, cuyo dueño trabaja de herrero en le fundición del Sr. Sanjurjo.

Solo quedaron en pié tres paredes. La cuarta se vino al suelo, y el resto del edificio fué destruído por el fuego.

De cuanto había en la casa, solo pudo salvarse un baúl con ropa, que estaba cerca de la puerta y fué retirado por la mujer del cohetero.

— Entre las mejoras proyectadas en Pontevedra háblase de una plaza de abastos con marquesina de cristal, á la terminación de las calles de Alfonso XIII y Herreros; de la prolongación de la Gran vía, de un nuevo malecón paralelo al que está construyéndose, y de otro edificio á la terminación de la Alameda, para enseñanza.

— Comunican del Pino que por fin se ha logrado extinguir el incendio que se había reproducido en los montes de aquella comarca y en la inmediata de Touro.

El fuego arrasó una extensión de algunos kilómetros ocasionando pérdidas considerables.

— Según dice el semanario *Ribadaviense*, en el teatro de aquella villa se están llevando á cabo importantes reformas.

Una comisión de entusiastas jóvenes lleva á cabo los trabajos necesarios.

— En Villagarcía fué detenido un sujeto que pretendía hacer pasar por monedas de oro, *perras chicas* con un baño dorado.

Le fué ocupado un bolsillo de piel con varias monedas de las que empleaba para los timos y una navaja.

— El Ayuntamiento de Villagarcía ha recibido de Barcelona unas nuevas colgaduras para la Casa Consistorial.

Son de terciopelo carmesí con adornos modernistas, ostentando en el centro el escudo del pueblo bordado en oro.

— Dice un diario de La Coruña:

«Da pena ver llegar á la sucursal del Banco aspeados, fastidiadísimos por la larga caminata, á los aldeanos que desde muy lejos acuden á cambiar.

Traen el puñado de duros envueltos en trapos, en papelotes, y llevan en los ojos y en los labios desde que penetran en el establecimiento, la angustiosa sospecha de que puedan decirles que son falsas cuantas monedas presentan.

El conflicto en las aldeas ofrece caracteres de verdadera gravedad.

Los *vivos* que se aprovechan de las circunstancias están realizando un delicioso negocio con la mayor de las impunidades.

De sujeto sabemos que se encarga graciosamente de admitir en su pueblo cuantos duros se le presenten, siempre que le dejen las pobres gentes un beneficio en cada *disco* de un cinco por ciento.

Otros se contentan con la utilidad de un dos ó un tres, pero de todas suertes, no es poco.

Esos duros, así recogidos, son traidos luego á cambiar á la Coruña sin el menor quebranto, por supuesto.»

— La Guardia civil de Sigüeiro detuvo á Andrés López en el momento en que se apoderaba de un haz de yerba quitado del prado de José Piñeiro.

El caco pasó á disposición del juez de instrucción de Ordenes.

— El farmacéutico pontevedrés don Francisco del Valle Inclán, recibió las insignias de caballero de la órden de Cristo de Portugal, con cuyo nombramiento fué agraciado recientemente.

— En una fiesta que se celebraba en Paramos (Tuy) se promovió entre varios mozos una reyerta, de la que salió herido, con dos balazos en una pierna, un individuo llamado José Torres.

— Es esperado en Pontevedra el señor Vincenti que pasará una corta temporada en Lourizán al lado de los señores Montero Rios.

— Casi todos los periódicos de la región, y con motivo de la época de los calores, han dado cabida en sus columnas al siguiente procedimiento, que, por considerarlo muy digno de ser conocido, también nosotros transcribimos:

«Hallándose en la época de los calores, tan peligrosa por los frecuentes casos de mordeduras de perros hidrófobos, creemos de interés publicar el siguiente procedimiento para curarse, que preconiza un médico y que es digno de tenerse en cuenta por su sencillez.

En seguida de la mordedura, debe lavarse perfectamente la herida con agua tibia y vinagre caliente, dejarla secar y echar después sobre la llaga algunas gotas de ácido hidroclórico.

De este modo los ácidos minerales destruyen el veneno de la saliva y el peligro de la rabia desaparece.»

— Se ha perdido la cosecha de centeno en los pueblos del municipio de Montederramo en Orense.

Una plaga de langosta invadió y devastó los sembrados.

La situación de los labradores es angustiosa.

— Dicen de Ferrol que en Doniños ocurrió un triste suceso que impresionó muchísimo á cuantas personas lo presenciaron.

En el momento en que dos jóvenes se dirigían á la iglesia con el acompañamiento para contraer matrimonio, se cayó repentinamente muerta la novia, una agraciada campesina.

— En Ferrol trátase de hacer un recibimiento entusiasta á los tripulantes de la corbeta *Nautilus* á la llegada á aquel puerto.

— El Juzgado de Celanova dictó auto de procesamiento contra varios sujetos que envenenaron las aguas del río Tuño, en términos de Freás de Eiras.

— Según participa el cónsul de España en la Habana, fallecieron en la isla de Cuba los naturales de Galicia José Fernández Rodríguez, de 25 años, soltero y José Ramón Silva, de 38 años, también soltero.

— Adelantan los trabajos del proyecto para la construcción de una plaza de toros en Santiago, habiéndose llegado hasta buscar sitio que se fija en los terrenos de los Agros de Carreira, inmediatos á la casa del señor Rubido, hácia la estación del ferrocarril.

Por ahora no hay, y es bastante, más que mucho entusiasmo y ojalá perdure, para llevar á la práctica el ideal que ha tiempo se ambiciona.

— En el molino de Reza (Orense), propiedad del Real, pereció ahogado el joven de 14 años, vecino de la Valenzana, José de Vide.

El Juzgado se constituyó en el lugar del suceso, procediendo al levantamiento del cadáver.

GALICIA MINERO MEDICINAL

AGUAS MINERO MEDICINALES DE VERIN

Manantial CABREIROÁ

SIN RIVAL EN EL MUNDO PARA LA MESA

Las más eficaces en las enfermedades del *Estómago*, *Hígado*, *Vejiga*, *Riñones*, *Artritismo*, *Gota y Diabetes*.

CUADRO COMPARATIVO DE ANÁLISIS

	VERÍN			Otras procedencias		
	Cabreiroá	Sousas	Fuente Nueva de Espido	Villaza	Mondariz	Lérez
Anhidrido carbónico.....	1.874	0.881	1.366	1.701	0.983	0.182
Bicarbonato sódico.....	2.904	1.686	2.893	1.871	2.284	0.505
Idem lítico.....	0.044	0.031	0.033	0.014	indicios	0.027

Son, también, superiores, en la proporción combinada de esos tres elementos, á las de Vidago y Pedras Salgadas, en Portugal; Salzig y Ems en Alemania; Royat, Contrexeville, Vichy y Vals, en Francia; Krondorf y Karlsbad en Austria; Marmolejo, Villajuiga y San Hilario, en España.

ÚNICOS IMPORTADORES:

ECHEGARAY, HERMANOS y Cía.

1002 - VICTORIA - 1022

BUENOS AIRES

"CRONOMETRO ESCOTTI"

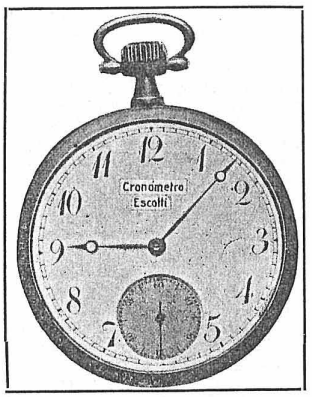
RELOJ DE MAS ALTA PRECISION

El más fijo que se fabrica en la renombrada fábrica de SUIZA

Garantido 90 años de existencia por su sólida construcción

Gran surtido en Relojes
"LONGINES"
"ROSKOPFF"
y "PATENTE"
LEGITIMOS

y otras marcas que son "CERRO", "CIMA", "CIERVO", "CARETA", "REMINGTON" y "SOL DE MAYO"



SISTEMA ROSKOPFF

$ 2.50 Marca Registrada

Unico Propietario:

FRANCISCO ESCOTTI

Cadenas para Reloj, de $ 0.50, 1.00, 2.00, 3,00, 4.00, hasta 50.00

ANILLOS, Alianzas lisos de oro macizo . . . . . $ 6.00
Id. Cincelados " " " . . . . . " 8.00
Id. " dobles de oro 18 kilates . . " 18.00

Surtido General en Péndolas, Despertadores y Alhajas de todas clases
TALLER EN LA CASA PARA COMPOSTURAS EN GENERAL CON GARANTIA

1132 = CALLE DEFENSA = 1132

J. GOMEZ CORA

REMATES É COMISIONS

181 – BOLIVAR – 181

Ocúpase d'a venta de propiedades, muebles é negocios

Os Miércoles é Sábados á 1 d'a tarde

ANTICIPA DIÑEIRO SIN INTERÉS

"LA ORENSANA"

PELUQUERIA Y PERFUMERIA

DE

EUGENIO ALVAREZ E HIJOS

682 - TACUARI - 682

"LA CATALANA"

AGENCIA GENERAL DE COLOCACIONES

A. TARABOTTO y Cia.

Sucesores de R. PEREZ y M. ALVAREZ

672 - CALLE ALSINA - 672 -- Buenos Aires

Unión Telefónica 3825 (Avenida) -- Cooperativa Telefónica 4633 (Central)

NOTA — No confundir con otra.

SASTRERIA "BON MARCHÉ"

A PLAZOS! - 1994 Corrientes 1996 - A PLAZOS!

Al público en general, y á nuestra númerosa clientela en particular, tenemos el honor de comunicar que ya hemos recibido, para la ESTACION DE VERANO, un gran surtido de Casimires Ingleses y Franceses, mportados directamente de los mejores fabricantes Europeos, y tenemos la oportunidad de confeccionar en nuestro taller, SOLAMENTE DE MEDIDA, los mejores y mas modernos trabajos de Saco, Jaquet, Smoking, Frac, etc., etc., ¡TODO A PLAZOS! A PAGAR EN CUOTAS MENSUALES — CON FACILIDAD.

Visiten nuestro acreditado establecimiento, seguros de que en él hallarán, todo lo BUENO, BONITO y BARATO.

FEINSTEIN REIJENSTEIN & Cia. - Buenos Aires

¿ Quiere Vd. hacer trabajos de Carpintería ?

Pida precios á **B. NEIRA**

SALTA 317 - Buenos Aires

COMPAÑIA DEL PACIFICO

SERVICIO QUINCENAL DE VAPORES LUJOSOS A ESPAÑA

"ORIANA"

SALDRA EL 10 DE OCTUBRE DE 1908

PARA **CORUÑA** $ 45.45 PAPEL

COMODIDADES ESPECIALES ——— ! Comida á la Española

PASAJES DE LLAMADA Á $ 24.30 ORO

AGENTES: **WILSON SONS & Co. LIMITED**

80 - RECONQUISTA - 80 BUENOS AIRES

541 - SAN MARTIN - 541 ROSARIO

134 - SOLER - 134 BAHIA BLANCA

INAUGURACIÓN

DE LA

GRAN SASTRERIA Y CASA DE CONFECCIONES

PARA HOMBRES, JOVENES Y NIÑOS

DE

WINTER Y BARREIRO

DEFENSA 717

Si quiere Vd. comprar bueno y barato, visite nuestra casa y no perderá el tiempo.
Fíjense en nuestros precios.
Trajes hechos para Hombre desde $ 5.50, 7, 9.50, 11, 13, 15, 18 hasta 38.
Para Jóvenes desde $ 2.25 á 22.50.
Para Niños desde $ 0.95 á 15.
Surtido completo en camisas, cuellos, puños, camisetas, calzoncillos, botones, pañuelos, etc., etc.

TRAJES SOBRE MEDIDA desde $ 20 á 65

NO CONFUNDIR

WINTER Y BARREIRO DEFENSA 717 - Buenos Aires

HOTEL ESPAÑOL
DE
JOSÉ DE LA TORRE

Departamentos Especiales para Familias

SERVICIO ESMERADO

MORENO 802 al 10 y PIEDRAS 319 al 21

Coop. Telef. 288 Central

BUENOS AIRES

Fábrica de Artículos de Viaje
DE
Inocencio Rodriguez

Gran surtido en baules y balijas, carteras para hombre y señora, sillas, cintos, polainas, cadenas de reloj, necesarios, paraguas, bastones, bastidores, estribos, rebenques, recados, mantas, portamantas, portamúsica, carteras, de mayoral, sombrereras, etc. Especialidad en baules y Cabinas viena.
Se hace toda clase de composturas pertenecientes al ramo.

— PRECIOS MÓDICOS —

BUEN ORDEN 447 **Buenos Aires**

Dr. Daniel Lizarralde

Enfermedades de la
NARIZ, GARGANTA Y OIDO

ALSINA 1030 **Consultas: de 2 á 4**

Agustin B. Bonal - Profesor superior de violin de la escuela de música de "LA PRENSA"—Atiende lecciones en casa y á domicilio.—NUEVA GRANADA 856.

"EL AVISADOR"
ANTONIO ROMEO

CARROS AVISADORES

Se encarga de la fijación de avisos en general, distribución de prospectos en la ciudad, campaña y estaciones de ferrocarril.

TABLEROS A MANO CON CARTELES

PRECIOS MODICOS
EXACTITUD Y SERIEDAD

200 - CALLE BALCARCE - 200
BUENOS AIRES

SASTRERIA
DE
Peregrino Suárez

FLORIDA 126 (altos)

BUENOS AIRES

Nos es grato participar á nuestros conterráneos y al público en general, que en este acreditado taller de sastrería, acaba de recibirse un gran surtido en casimires y géneros de estación.

La elegancia en el corte y la modicidad de los precios, recomiendan por si sola la mencionada casa.

VISÍTENLA Y SE CONVENCERAN

Si quiere Vd. pasar un rato alegre y feliz como en los dias de su infancia.

SUSCRIBASE

á la popular revista regional

AIRES D'A MIÑA TERRA

Precio: $ 0.50 al mes

Camisería Nuevo Congreso

Casa fundada en 1893

M. PAZOS

Casa especial en ropa blanca sobre medida para hombre

Si queres casarte axiña,
Fai o que che digo, Pedro:
Compra corbata e camisa
N-a tenda *"Nuevo Congreso"*
Qu'e d'un fillo de Galicia,
D'un garridiño gallego.

Surtido Completo en Artículos del Ramo

CALLAO 220

BUENOS AIRES

FÁBRICA DE CLICHÉS

Fotograbados para revistas é ilustraciones

DIBUJOS - FOTOGRAFIA

J. Béduchaud & Cia.

CASA FUNDADA EN 1896

Unión Telefónica 2398, Avenida

VENEZUELA 687, BUENOS AIRES